

A DOCE VIDA NA PROVENÇA

DESTINATION LUBERON COEUR DE PROVENCE
ISLE SUR LA SORGUE TOURISME

KIT DE IMPRENSA 2022

DESTINATION
LUBERON
COEUR DE PROVENCE

LUBERON DOS
MEUS SONHOS

Natureza, descobertas,
iguarias, sensações e
serenidade

ISLE S/LA SORGUE
TOURISME



Gordes©OTLM

NA PROVENÇA, VIVER É
UMA ARTE

UM DESTINO EXCEPCIONAL

www.luberontourisme.com
www.islesurlasorguetourisme.com

No território do Parc Naturel Régional do Luberon, fica o verdadeiro coração da Provença. O Luberon é um destino ideal para praticar o Slow Tourism, um turismo especial para desacelerar e se deixar envolver por cada momento mágico vivido neste lugar. Um passeio de bicicleta, visitar um mercado local, tomar um aperitivo com os amigos na praça sob a sombra de árvores centenárias, um anoitecer sob as estrelas ao som de um concerto ao ar livre, uma caminhada por uma paisagem de tirar o fôlego...

Situado a uma hora do aeroporto de Marselha e a 45 minutos das estações de trem TGV de Avinhão e Aix en Provence, o Luberon fica entre a estrada A7 a oeste e a estrada A51 ao sul, na direção de Pertuis.

UM DESTINO CERCADO PELA NATUREZA, QUE É SINÔNIMO DE GASTRONOMIA E CULTURA!

UM PATRIMÔNIO HISTÓRICO SIGNIFICATIVO

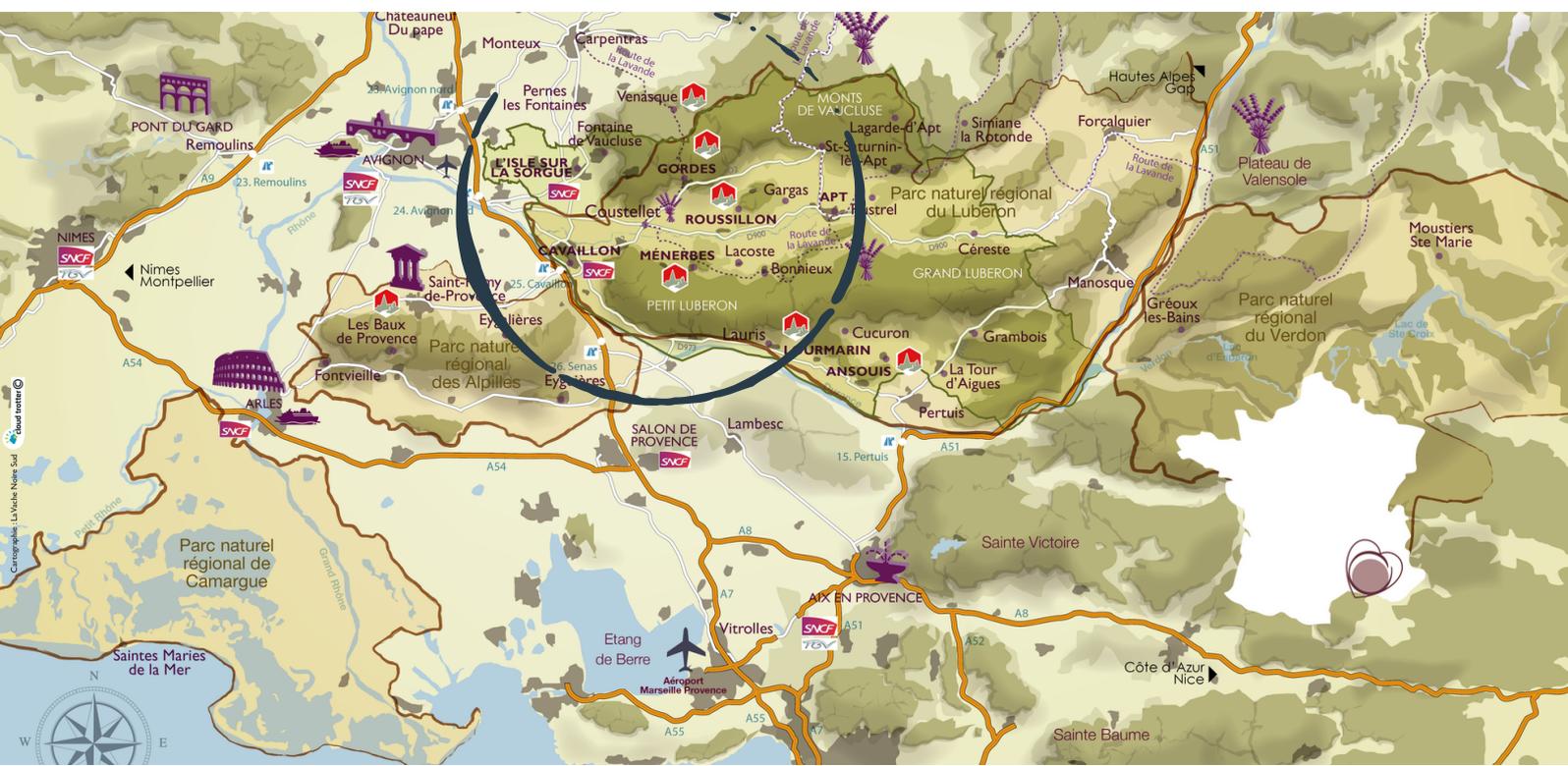
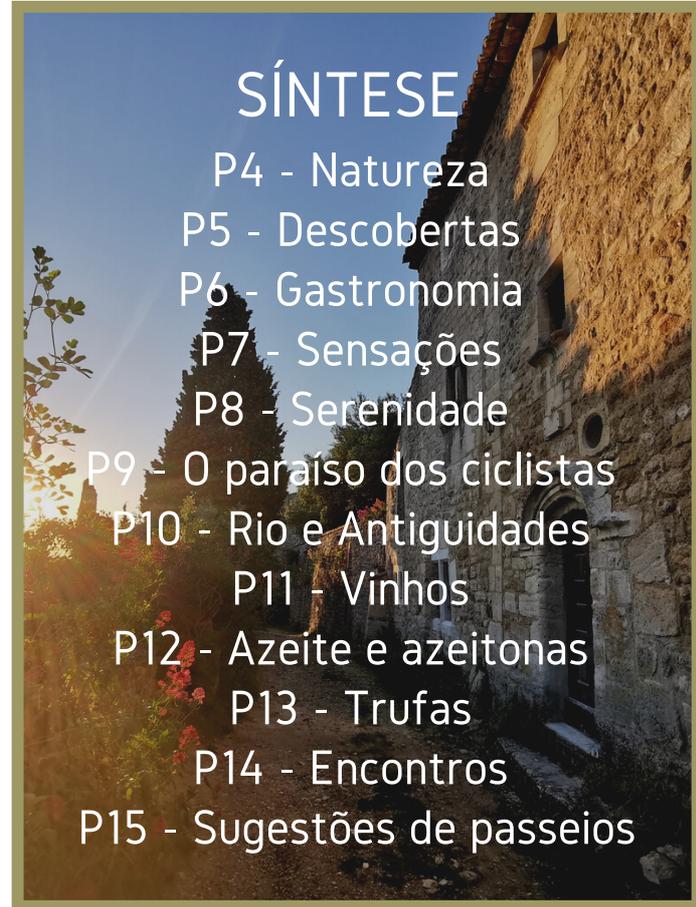
Duas das mais belas vilas da França, Gordes e Lourmarin, e uma infinidade de vilarejos autênticos são conectados por estradas bucólicas. Fazem parte de sua rica história a passagem dos romanos, o legado dos Papas e do Condado Venaissino, os valdensianos do Luberon, os judeus do Papa, a peste de Marselha...

UM PARAÍSO REPLETO DE ATIVIDADES AO AR LIVRE

De emoções fortes a passeios bucólicos, há opções para todos os gostos. Os mais ativos podem passear de mountain bike, praticar montanhismo e escalar vias ferratas. Para reunir toda a família, há passeios de burrinhos, bicicleta e canoa.

O PARAÍSO DOS AMANTES DA GASTRONOMIA

O Luberon, Cœur de Provence, é uma região de sabores autênticos! Azeites de oliva, vinhos, frutas e legumes apetitosos que inspiram chefs a preparar pratos provençais lendários. Um lugar onde encontros acontecem em mercados, durante uma aula de culinária ou enquanto se colhe ervas silvestres...





Gordes © OT LMV



Gordes © OT LMV



Fontaine de la Sorgue © Isle sur la Sorgue Tourisme

NATUREZA

Respirar, caminhar, correr ou pedalar em plena liberdade!

No coração do Parc Naturel Régional do Luberon, a natureza é preservada em paisagens mágicas, estradas e arredores calmos e revigorantes, e aromas agradáveis. Entre o azul da lavanda e o branco das pedras que tudo permeiam (muralhas, aldeias, falésias...), a região faz fronteira com dois rios, o Sorgue e o Durance.

Seu território rural delicado é reconhecido pela excelente qualidade de vida, o rico patrimônio e paisagens admiráveis. O Parc Naturel ocupa 1.850 km², com altitudes que variam de 70 a 1.125 m (no pico da montanha Mourre Nègre, situada no Grande Luberon). O Parc Naturel Régional du Luberon é um dos sete parques naturais da região da Provença-Alpes-Costa Azul.

Fazer um passeio de veículo multifuncional leve é uma ótima maneira de mergulhar, ao mesmo tempo, na natureza e na história. As pequenas trilhas se cruzam por todo o território, em todas as direções. Seja para um programa em família, com amigos ou para os mais aventureiros, há uma série de trilhas sinalizadas. Se você tem espírito viajante, pode atravessar em dois dias o território de veículo multifuncional leve, tanto do Norte ao Sul como de Leste a Oeste.

Seja acelerando pelas trilhas, percorrendo a Grande Rota da região de Monts em Vaucluse ou seguindo o roteiro da Peste, guiamos você por paisagens incríveis. Lembrando também dos peregrinos de Santiago de Compostela cruzando a planície, a caminho de Roma...

FONTAINE DE VAUCLUSE - UM LUGAR MÁGICO

Situada em um vale, esta vila charmosa conquista a todos que a visitam. Descobertas arqueológicas recentes comprovam que a fonte local foi cultuada por toda a Antiguidade. Aos pés de uma imponente falésia lapidada pela erosão corre o mais belo rio da região: La Sorgue, situado a pouco mais de cem metros desta vila charmosa.



Opède le Vieux ©FMR Travel

DESCOBERTAS

Museus e vilas charmosas

Vilas

As vilas do Luberon se destacam por estarem situadas nas encostas dos maciços do Luberon e dos Monts de Vaucluse. Cada uma das vilas revela uma vista para o vale ou está rodeada de oliveiras, vinhedos ou carvalho-quermes. Cada ponto de vista é totalmente único e proporciona um panorama dos maciços mais famosos do Sul da França: o Luberon, o Mont Ventoux, a cordilheira de Montmirail, os Alpilles e até mesmo a Montanha Sainte Victoire...



Isle sur Sorgue ©Isle sur la sorgue Tourisme

À sua própria maneira, cada vila preserva sua essência histórica e sua arquitetura característica. No centro das vilas, casas de classe média, casarões e propriedades rurais se intercalam entre calçadas e jardins floridos, ruínas espetaculares, igrejas encravadas nos morros, canais, antigos poços, janelas arqueadas e antigos portais...

Museus imperdíveis

- Museu da Lavanda / Château du Bois.
- La Filaventure (Usina Brun de Vian Tiran)
- Museu Pierre Salinger: Situado na última morada provençal de Pierre Salinger, o museu registra a vida e a carreira deste homem incrível. Aberto ao público o ano todo, mediante reserva
- Museu Campredon: Esta antiga propriedade particular de 1746 se tornou um centro de artes. O museu é sede de diversas exposições durante todo o ano.
- Museu do Azeite de Oliva: Para ficar sabendo tudo sobre o azeite milenar do Mediterrâneo.

Castelos considerados como Monumentos Históricos

- Lourmarin: Aberto o ano todo
- Gordes: Aberto somente na temporada de verão



Château Lourmarin ©FMR Travel



@OTLMV



@MAISON PREVÔT



Les Bories & Spa © Cook and shoot

GASTRONOMIA

Cores e Sabores

Nossos produtos são de qualidade e cultivados com amor. Nossos produtores são carismáticos e apaixonados pelo que fazem. Você pode visitar algumas de nossas fazendas e encontrar em nossos mercados iguarias para compor refeições dignas do verdadeiro sabor da Provença. Uma infinidade de frutas e legumes, azeite, e as três cores: mel, flores e vinho. Para provar, degustar, arrumar uma bela mesa e recordar cada instante singelo e mágico. Prestigiar nossos chefs de cozinha é um convite a descobrir novos sabores e coloridos em combinações ousadas e verdadeiramente deliciosas!

Os mercados provençais

O sol da Provença realça o sabor das frutas e legumes que esperam por você nos mercados (mercados noturnos de produtores, o mercado de Coustellet no domingo de manhã e na quarta à noite no verão...), nas vendas e nos restaurantes. Frutas e legumes colhidos no mesmo dia ou na noite anterior para estarem prontinhos nas bancas ao chegarem os primeiros compradores. Todos repletos de sabores: pêssegos aveludados, cerejas frescas, morangos com acidez equilibrada, para satisfazer a todos os sentidos. Os maiores mercados de produtores funcionam de abril a dezembro.

Contato com os agricultores

A produção e a alimentação locais estão presentes em toda a região do Luberon e do Pays des Sorgues. Mercados de produtores e vendas em fazendas estão disponíveis durante boa parte do ano. Você pode comprar aspargos e morangos em abril, abóboras em setembro e outubro e...bem, em dezembro não tem tomate, mas tem batata, alho-poró, maçã...um eterno aprendizado com a natureza.

Restaurantes com 1 Estrela no Guia Michelin:

- Restaurante « Les Bories » em Gordes
- Restaurante Le Champ des Lunes em Lauris
- Restaurante Le Vivier em Isle sur la Sorgue
- Restaurante La Fenière em Cadenet



SENSAÇÕES

Paisagens intermináveis, na velocidade das bicicletas ou numa tranquila caminhada. Caminhos que levam tanto para baixo como para o alto. Trilhas de mountain bike, passeios de canoa e escaladas em via ferrata com vista para os mais belos maciços da Provença. São atividades e descobertas totalmente irresistíveis!

Caminhadas

Há muitas trilhas a escolher, onde você pode fazer passeios variados com duração de uma até cinco horas de percurso. Se você tem espírito aventureiro, pode escolher um dos roteiros GR ou o GR de Pays. Escolha e adapte sua caminhada ao seu ritmo, nível de aptidão ou ao calor do dia, que pode ser um passeio tranquilo entre os maciços até trilhas esportivas mais demoradas.



Via Ferrata em Cavailon

Criada em 2013, esta Via Ferrata pode ser acessada a partir do centro da cidade, a pé. Ela se divide em dois itinerários. A Via Natura foi feita para quem mede mais de 1,30 m de altura e não sofre de vertigem! Já a Via Souterrata é destinada aos menos atléticos e proporciona um passeio agradável e inusitado por entre grutas e falésias.

Fique nas alturas

Sinta-se como um pássaro em um voo de planador entre o Rio Durance e o Vale do Luberon. Uma experiência inesquecível. Você também pode escolher um voo de balão de ar quente...



O clássico Citroën 2CV

Ao volante do célebre 2CV, percorra as estradas do Luberon e viva uma experiência inesquecível em casal, família ou entre amigos... uma atração imperdível que é puro prazer!



Perme des Callis © S.Russo JustWestCo

EM BUSCA DE SERENIDADE?

Faça uma pausa.

Como é bom relaxar. Cuide de você em silêncio ou ao som do canto das cigarras. Do conforto do seu quarto, admire a iluminada natureza e ouça os primeiros pássaros ao amanhecer. E que tal uma massagem, uma visita ao spa e uma aula de yoga ao ar livre para tornar esta experiência ainda mais perfeita?



Les Bories & Spa © Cook and shoot

Reserve um momento para se cuidar e renovar as energias no ambiente tranquilo de um spa repleto de serviços luxuosos e espaços criados especialmente para acalmar e acolher. Spas, massagens, espaços para relaxar e aulas de yoga se encontram em toda a região do Luberon.

Um cafezinho...

Além de visitar uma infinidade de vilarejos imperdíveis no território Norte, existem outras oportunidades para entrar no ritmo da Provença. No dia do mercado ou outro dia qualquer da semana, aproveite para fazer compras em lojas charmosas e depois relaxar no terraço em um de diversos cafés e salões de chá. Imperdível.



Piscine Spa Bastide de Gordes © Fabrice Rambert

Design Contemporâneo...

Há quem prefira se hospedar em lugares de arquitetura e decoração absolutamente contemporâneas em plena Provença. Um jeito elegante, descontraído e atual de viajar e ficar completamente imerso no coração provençal.

PARAÍSO DOS CICLISTAS

A BICICLETA

Receba as boas-vindas em um destino perfeito para ser descoberto de bicicleta! Entre ciclovias e roteiros sinalizados para bicicletas, tanto de curta ou longa duração, você pode pedalar por áreas com vegetação garrigue, vinhedos, bosques de cedros, pequenas vilas encrustadas nas montanhas. Onde o tempo para e a liberdade reina!

LUBERON DE BICICLETA

O roteiro « Luberon de Bicicleta» percorre 236 km no total, sendo 63 km de veículo leve multifuncional. O roteiro dá preferência a estradas pequenas que conectam as antigas vilas.

CICLOVIA do CALAVON

Ideal para toda família, a Ciclovía de Calavon é um caminho ecológico que passa por uma antiga ferrovia de 8 km que liga as vilas de Robion e Les Beaumettes. A ciclovía continua em direção à cidade de Apt, com 36 km reservados para andar de bicicleta ou patins em total segurança.

MOUNTAIN BIKE

Mountain Bike: o roteiro de Vaucluse passa pelo território de Gordes. Já o roteiro do Luberon liga uma série de vilarejos desta região que é considerada o coração da Provença. Roteiros especiais para os mais experientes.

CIRCUITO DE BICICLETA AO REDOR DE ISLE SUR LA SORGUE

O circuito de bicicleta “Da nascente à Veneza contadina” é um percurso leve de 20 km ao longo do rio. Partindo de Isle-sur-la-Sorgue até Fontaine-de-Vaucluse, passando pelo vilarejo de Saumane-de-Vaucluse, percorra de bicicleta paisagens esculpidas pelo inigualável Rio Sorgue, na Provença. Este roteiro dá acesso à ciclovía do Calavon.



RIO E ANTIGUIDADES

ISLE SUR LA SORGUE

O SORGUE

Nascida das águas do Rio Sorgue, esta antiga vila de pescadores é apelidada de “Veneza Contadina”. A partir de 8 de agosto de 1467 ficou proibido lavar roupa no Rio Sorgue, sob risco de receber uma multa de 25 “sous”, a moeda da época. O Rio Sorgue sempre foi e continua a ser protagonista da história de Isle sur la Sorgue.

As margens e a água cristalina do Sorgue são parte integrante do patrimônio de Isle sur la Sorgue. Esta vila tradicional surgiu a partir de Saint Laurent, que hoje é o seu centro histórico. O rio contribuiu para a prosperidade e o desenvolvimento da vila, graças à tecelagem, a pesca e a manufatura.

ANTIGUIDADES

Paraíso de quem adora pechinchar e é apaixonado por antiguidades, a Isle sur la Sorgue sedia um dos mercados ao ar livre mais importantes em matéria de antiguidades e velharias. Esta vila é famosa em toda a Europa desde a criação da primeira vila de antiguidades em 1978. Atualmente, mais de 300 antiquários apresentam seus objetos de terça a domingo, vendendo móveis, quadros, obras de arte, bijuterias, livros, discos de vinil, ferro fundido e outras maravilhas para pechinchar em uma das várias vilas de antiguidades. Nos dias de Páscoa e Ascensão, feiras internacionais reúnem, todo ano, mais de 500 expositores. Sejam profissionais, colecionadores ou admiradores, há opções para todos os gostos!



VINHO

AOP LUBERON, AOP VENTOUX E IGP VAUCLUSE: NA REGIÃO DO LUBERON MONTS DE VAUCLUSE, OS VINHEDOS PERTENCEM À FAMÍLIA DE VINHOS DO VALE DO RIO RÓDANO..

Vinhos tintos, rosés e brancos nascem de um solo leve, calcário e arenoso que proporciona às uvas cultivadas um aspecto bem especial.

Adicione a isso o clima mediterrâneo para um amadurecimento perfeito e uma altitude mínima que garante o frescor da noite e permite que as uvas cresçam no ritmo perfeito.

Os vinhos do Luberon são encorpados e equilibrados graças às diferentes variedades de uvas cultivadas no local. Os vinhos são vibrantes e frutados. Os brancos e os rosés apresentam notas florais. Os tintos, por sua vez, desenvolvem notas mais picantes, de especiarias, com notas mais tânicas e trufadas

Nossos viticultores compartilham a vontade de proporcionar momentos especiais de convívio entre os apaixonados por vinhos, que buscam simplesmente degustar seus vinhos onde são produzidos e escolher os que desejam comprar. Alguns oferecem opções variadas de degustação, com demonstrações de safras e assemblages, harmonizações de vinhos e queijos e combinações de vinho e chocolate...

Percorrer a rota dos vinhos do Luberon, no coração da Provença, é desvendar uma paisagem composta de estradas provençais bucólicas e conhecer profissionais verdadeiramente apaixonados pelo que fazem. Ao chegar, escolha uma das cinco rotas de vinhedos com duração de vinte minutos a uma hora e meia, para mergulhar mais fundo no universo viticultor.



Domaine de Fontenille
© Schapuis



Visite caves La Verrerie
© OT LMV



Visite des vignes © OT LMV

AZEITONAS E AZEITE

UM PRODUTO EMBLEMÁTICO DO MEDITERRÂNEO, O AZEITE DE OLIVA E O FRUTO QUE LHES DÁ ORIGEM ESTÃO PRESENTES O ANO TODO.

FAÇA UM PASSEIO POR UM OLIVAL, UMA DEGUSTAÇÃO ESPECIAL, VISITE UM LAGAR E DESCUBRA OS SEGREDOS DESTE ÓLEO MILENAR.

Visite os lagares, sinta o aroma do azeite prensado na hora, passeie entre as oliveiras e saboreie uma tapenade (patê de azeitonas com azeite, óleo de anchovas e alcaparras).

As azeitonas são colhidas entre novembro e dezembro. Elas serão usadas tanto para a produção do azeite e para serem servidas à mesa. São necessários entre cinco e oito quilos de azeitonas para produzir um litro de azeite. No começo de novembro, sai da prensagem o “azeite verde frutado”.

No final da estação, é obtido um azeite frutado maduro e mais escuro. As variedades de azeitonas “Aglandau” são as mais cultivadas em nosso território, e produzem um azeite com aromas intensos e marcantes, mas que não deixam de ser delicados.

Já as tapenades, azeitonas partidas e outros petiscos deliciosos são provenientes de outras variedades de azeitonas: Picholine, Tanche (azeitonas de Nyons), Salonenque (Salon de Provence), Grossane (Baux-de-Provence)...

AGRITURISMO E AZEITE DE OLIVA

O cultivo das azeitonas faz parte da Provença há milênios. Do cultivo das azeitonas aos seus benefícios para a saúde, há muitas oportunidades para descobrir a história, sabor e cultura desta pequena pérola verde tão presente em nossa região. Veja bem de perto como é feito o azeite de oliva. A Ferme les Callis e a Mas Honorat proporcionam experiências no coração dos olivais.



Domaine de la Royère ©

estide du Laval Cadenet ©

TRUFAS

O DIAMANTE NEGRO DE VAUCLUSE

O ENCONTRO DOS PRODUTORES DE TRUFAS DE VAUCLUSE. COMPROMETIDOS COM A QUALIDADE, A TRANSPARÊNCIA E O RESPEITO. COMPROMETIDOS COM A ASSOCIAÇÃO PARA PROMOVER O MELHOR DA TRUFA. O MELHOR DA TRUFA NEGRA, A FAMOSA TUBER MELANOSPORUM. EXCELÊNCIA EM FORMA DE AROMA

TRÊS COMPROMISSOS:

Frescor

Quanto mais fresca a trufa, mais intenso é o seu aroma. E por isso que nos comprometemos a datar nossas trufas e a vender somente trufas com menos de uma semana.

Amadurecimento

A trufa negra não nasce com esta cor. Ela passa do branco ao cinza, depois ao cinza escuro, até chegar ao belo violeta escuro da trufa verdadeiramente madura. A intensidade do aroma se deve ao amadurecimento. Por isso oferecemos somente as verdadeiras trufas negras e as cortamos para que você veja como são por dentro.

Qualidade

Nos comprometemos a oferecer somente as melhores e mais saborosas trufas com a marca Diamant Noir du Vaucluse, que são autênticas do nosso território.

VAUCLUSE, O TERRITÓRIO DA TUBER MELANOSPORUM

O cultivo da trufa nasceu no território de Vaucluse que foi a primeira região produtora de trufas. Com clima mediterrâneo e o solo calcário pedregoso, o território de Vaucluse é o melhor para produzir a tuber melanosporum.

O nome popular da tuber melanosporum é trufa de Périgord, mas não se deixe enganar, pois foi aqui em Vaucluse que nasceu o cultivo das trufas <https://diamantnoirvaocluse.fr/>



Bastide du Laval Cadener ©

ENCONTROS

Ideias de entrevistas...

UM VINICULTOR

Entre pelo portal de uma vinícola e saboreie os vinhos de denominação AOP Luberon e AOP Ventoux para descobrir todos os seus aromas.

UM CHEF

Macarons, tapenades, granitas de melão, ratatouille, cordeiro folheado, gelatina de aspargos... Cozinhar com um profissional em sua cozinha para viver uma experiência inesquecível e ainda ter uma receita para compartilhar... Tentador, não é mesmo?

Um PRODUTOR DE AZEITES

Passeie pelo coração de um olival para descobrir todos os segredos da azeitona e seu famoso azeite.

UM GUIA TURÍSTICO

No coração do Parc, contrate um guia turístico especializado e descubra toda a riqueza da fauna e da flora do Luberon.

UM GUIA CULTURAL

A história da Provença e em especial a do Luberon é rica e fascinante. Permita que um guia apaixonado pela região conte a você esta história.

UM ARTESÃO

Converse com um artesão que lhe explicará como o Luberon o inspira e ajuda a expressar sua arte.



Atelier Cuisine JM Villard
© OT LMV



Gérants Bastide du Laval Cadenet
© JP Garabedian



Le Baruleur
© P.Gourdin



La Ferme Gerbaud ©

SUGESTÕES DE PASSEIOS:

- Visitas guiadas pelas mais belas vilas do Luberon
- Trilhas e caminhadas no coração do Parc Naturel Regional
- Passeios temáticos (enoturismo, esportes, cultura...)
- Uma série de atividades
- E muito mais, basta pedir...

BEM-ESTAR E NATUREZA:

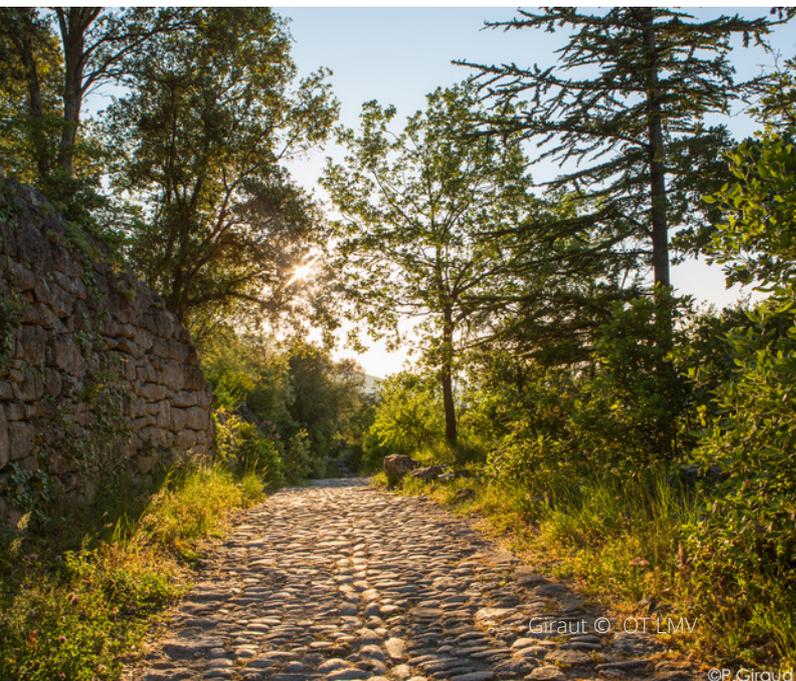
Acompanhe o guia e descubra a flora e a fauna da região. Há opções de passeios para todos os gostos e níveis de aptidão. Descubra uma série de paisagens percorrendo terrenos por vezes áridos, verdes, de garrigue, estepe e arborizados, e a riqueza do Luberon se abrirá a você. Para o almoço, sugerimos um piquenique saudável feito especialmente por um chef local. Um momento agradável para recuperar as energias. O dia termina com uma aula de Yôga para relaxar ainda mais, retomar o fôlego, ficar zen e se preparar para novas aventuras!

€ 91 por pessoa.

UMA VIAGEM PELA TERRA DO OURO AZUL

Pela manhã, visite uma fazenda localizada a poucos quilômetros de Lourmarin. Venha descobrir a lavanda e outras plantas emblemáticas da Provença. Origens, usos, aromaterapia e culinária e tudo mais que há para saber... O almoço será servido no local. À tarde, conheça os métodos de destilação de antigamente e de hoje, bem como outros segredos, além de uma análise olfativa do óleo essencial da lavanda, que é usado desde o início dos tempos.

€ 75 por pessoa.



Giraut © OT LMV

© P. Giraud



Luberon Yoga Stéphanie Guiard ©

DESTINATION LUBERON

CŒUR DE PROVENCE



ISLE S/LA SORGUE TOURISME

IMPrensa / DIVULGAÇÃO

Para qualquer pedido relacionado a um artigo futuro, fotos e contatos.

BIANCA OGEL
INCOMING@LUBERONCOEURDEPROVENCE.COM
+33(0)6 08 94 83 01

3 PONTOS DE ATENDIMENTO PROMOÇÃO DE 16 REGIÕES

Cavaillon - Place François Tourel
Tel +33(0)4 90 71 32 01

Gordes - Le Chateau
Tel +33(0)4 90 72 02 75

Lourmarin - Place Henri Barthélémy
Tel +33(0)4 90 68 10 77

DIREÇÃO

FRANCK DELAHAYE
F.DELAHAYE@LUBERONCOEURDEPROVENCE.COM

WWW.LUBERONTOURISME.COM

SERVIÇO DE HOSPEDAGEM

Estadias individuais ou em grupo organizadas em parceria com prestadores de serviços locais. É possível organizar outras opções sob demanda.

BIANCA OGEL
INCOMING@LUBERONCOEURDEPROVENCE.COM

IMPrensa / DIVULGAÇÃO

Para qualquer pedido relacionado a um artigo futuro, fotos e contatos.

XAVIER FEUILLANT
XFEUILLANT@ISLESURLASORGUETOURISME.COM
+33(0)4 90 38 04 78

3 PONTOS DE ATENDIMENTO PROMOÇÃO DE 5 REGIÕES

Isle sur la Sorgue - 13 place Ferdinand Buisson -
Tél. : +33 (0)4 90 38 04 78

Fontaine de Vaucluse - 4 route de Cavaillon
Tél. : +33 (0)4 90 20 32 22

Le Thor - 41 place du marché
Tél. : +33 (0)4 90 33 92 31

DIREÇÃO

XAVIER FEUILLANT
XFEUILLANT@ISLESURLASORGUETOURISME.COM

WWW.ISLESURLASORGUETOURISME.COM

ENCONTRE-NOS EM



@LUBERONCOEURDEPROVENCE